

纳帕 napa
保鲜分酒机
◇ wine dispenser ◇

保鲜分酒新境界



浙江爱得沃电子科技有限公司
ZHEJIANG AIDEWO ELECTRONIC TECHNOLOGY CO.LTD
地址：浙江省宁波杭州湾新区玉海东路68号
邮编：315336
服务热线：400 8824 988

使用说明书

浙江爱得沃电子科技有限公司

一般操作说明

拆掉本机的内外包装。在丢弃任何包装材料之前，确保所有零部件已经收妥。可保管包装盒和其他任何包装材料以供日后使用。

使用本机之前，请阅读所有说明指示
-保存说明书-

保鲜分酒

合适的温度对于葡萄酒的储藏十分重要。为了尽可能长时间地保存酒，应该将储藏温度维持在大约13摄氏度。但不同类型的酒有不同的最佳饮用温度，如下表所示：

°C	葡萄酒分类
18	醇厚型红葡萄酒
15	中稠型葡萄酒
13	酒体清淡型红葡萄酒
12	酒体丰厚型白葡萄酒
11	中稠型白葡萄酒
10	桃红酒，酒体清淡型白葡萄酒
9	清淡白葡萄酒
7	普通白葡萄酒

注：本机只能用作葡萄酒保鲜使用，其它带气酒或其它酒类不能使用

目 录

安全注意事项	03
特征描述	06
主要技术参数	06
各部件名称	08
使用前注意事项	09
控制按钮	10
酒瓶安装更换操作说明	11
温度设置	12
定量分酒量设置	12
定量分酒的测试与微调	13
葡萄酒分酒	14
气瓶更换操作说明	15
气压表	15
日常维护、定时清洁	16
故障排除	17
爱得沃保鲜分酒机售后服务条款	18
爱得沃保鲜分酒机保修卡	20

安全注意事项（请务必阅读）

- 在使用前请阅读“安全注意事项”，充分了解后再使用。
- 在阅读完本手册后，请妥善保管，以备需要时查阅。



警告

警告：不遵循这些安全说明，则可能导致火灾、触电或其他伤害，或者损坏纳帕葡萄酒保鲜分酒机或其他财物。

为了操作安全，
请注意

- ⊘ 禁止擅自拆卸安装本机。如有需要，必须由制造商、各地维修部或服务点派出专业人员更换。
- ⊘ 产品禁止放置于易被水喷溅的地方使用，且不得喷水进行清洗。
- ⊘ 本机属家用电器产品，为避免触电引发的人身伤害或死亡事故，禁止站在潮湿表面或在其他潮湿情况下，用湿手操作本机。
- ⊘ 禁止本机靠近热源及阳光直射。
- ⊘ 禁止电源线靠近加热表面。如电源线有损坏，请联系厂家，经销商或维修点的专业人员更换。请勿在本机或其他任何电器设备附近存放或者使用汽车等任何其他易燃气体和液体及有腐蚀性物品，以免会引发火灾或爆炸。
- ⚠ 小心儿童被困风险。报废或废弃的电器仍然危险。在你丢弃旧机前，拆下中空玻璃门、减压阀、惰性气体气瓶、保留外壳，以防儿童轻易爬进柜内，或者采取其他措施以便确保本机无害。
- ⊘ 禁止贮气瓶存放在超过60℃以上的高温处及太阳下暴晒。
- ⊘ 禁止贮气瓶的充气压力超过12MPa。
- ⊘ 对于内部具有压力的气瓶，禁止戳穿或焚烧、靠近热源、阳光直射。禁止靠近能够戳穿柜体的尖锐物。禁止存放在密闭车辆内。禁止对准面部或者身体排气，禁止让儿童接触。

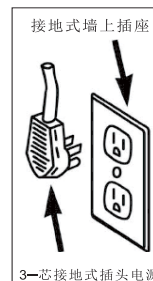
安全注意事项（请务必阅读）



警告

警告：不遵循这些安全说明，则可能导致火灾、触电或其他伤害，或者损坏爱得沃葡萄酒保鲜分酒机或其他财物。

电气安全信息



- ⚠ 本机仅使用在220V交流电源插座上。
 - ⚠ 强烈建议使用专用15AMP电路。
 - ⚠ 电源线必须插到带有3芯接地式墙上插座，并根据国家安全规定必须接地。
 - ⚠ 请勿使用接地漏电保护插座(GFI)。
 - ⚠ 在没有发生任何事故或外力环境危险的情况下，请勿拔掉电源线接地插头。
 - ⚠ 请勿从单独部件处拆任何接地线，除非拆卸、更换零部件、检修时。更换部件时必须更换所有接地线。
 - ⚠ 我们强烈建议反对使用延长的电源线。如果需要选择使用延长的电源线，必须严格按照国家安全标准的要求，需要有3芯的接地线、3芯接地插头和3孔插座。延长线标注额定值必须是240V，10A。
 - ⚠ 本机闲置时，要关掉电源及拔掉电源插头，以免电路出现故障问题发生意外。
 - ⚠ 检修之前，断开本机电源。否则，可能引发死亡或者触电事故。
 - ⚠ 本器具使用可燃绝热发泡气体，应有制造商或经销商等专业人员处理，用户不得擅自处理。
 - ⚠ 不得在器具中储存爆炸物，如阻燃喷雾剂。
- 本器具用于家用和类似用途，如：
- 商店，办公室或其他工作场合的厨房区域；
 - 农场以及宾馆，汽车旅店和居住型环境的顾客；
 - 家庭旅馆型环境；
 - 餐营业和类似的非零售业应用。

安全注意事项（请务必阅读）



注意

对无视注意事项的，将可能造成人身伤害或财产的损失。

安全注意事项

- ⚠ 本产品仅供成人使用，如身体感官、智力有缺陷，或缺乏经验和常识的人（包括小孩），必须在其监护人给予足够看护和指导下使用。
- ⚠ 对本产品清洁前，必须确保先切断电源。
- ⚠ 清洁本机时，只使用温和洗涤剂或玻璃清洁剂清洁产品，禁止使用刺激性清洗剂或溶剂。
- ⚠ 不得损坏制冷回路。
- ⚠ 不得损坏及拆卸气体管路。
- ⚠ 请勿在本机柜内存放食品。
- ⚠ 本机仅供葡萄酒保鲜、分酒。若作他用，质量保证将无效，并且产生的后果自行负责。
- ⚠ 请勿让孩童操作、玩耍。
- ⚠ 在使用本机之前，确保去除所有包装材料，并检查机器状态良好，无损伤。
- ⚠ 用质地柔软的布对本机表面进行擦拭。

使用前注意事项

特征描述

- 葡萄酒先尝后买，增大葡萄酒销售量。
- 通过静态保鲜技术，本机可保存开启的葡萄酒，有效防止了开瓶葡萄酒的氧化，能够保鲜葡萄酒30天。
- 冷藏玻璃门柜陈列葡萄酒并有开启的葡萄酒可以保鲜分酒。
- 无噪音、高效节能、自动除霜，能够将葡萄酒的存储和最佳饮用温度控制在7°C到18°C之间。

- 双温区型机器，能各自独立设置不同的温度。
- 触控按钮的紧凑型设计使得葡萄酒保鲜分酒机呈现浓厚的现代感。
- 食品级不锈钢酒管、出酒口、食品级输酒输气管，确保葡萄酒洁净无污染。
- 微型不锈钢电磁阀防止出酒口处有任何葡萄酒滴落。
- 蓝色LED数字温度控制器，容易设定白葡萄酒或红葡萄酒的合适温度。
- 任何时候，只须轻轻一按分酒按钮，葡萄酒就会轻松的分子杯中。

主要技术参数

产品型号	额定电压 /频率	额定电流	制冷剂	控制温度	瓶装酒数量
SC-1	220V/50Hz	2A	R134a	7-18°C	1
SC-2	220V/50Hz	2A	R134a	7-18°C	2
SD-3	220V/50Hz	2A	R134a	7-18°C	4
SC-4/B/C	220V/50Hz	2A	R134a	7-18°C	4
SC-6/B/C	220V/50Hz	2A	R134a	7-18°C	6
SC-8/B/C	220V/50Hz	2A	R134a	7-18°C	8

气瓶对应保鲜出酒酒瓶数：

0.3L — 30~40瓶 0.45L—40~50瓶 1.2L — 80~90瓶

产品型号	产品图片	产品尺寸（宽深高）
SC-1		236mm X 414mm X 604mm
SC-2		236mm X 414mm X 604mm
SD-3		337mm X 505mm X 624mm
SC-4		415mm X 445mm X 624mm
SC-4B/C		650mm X 330mm X 610mm
SC-6		673mm X 505mm X 624mm
SC-6B/C		845mm X 415mm X 625mm
SC-8		833mm X 505mm X 670mm
SC-8B/C		1005mm X 360mm X 625mm

各部件名称



使用前注意事项

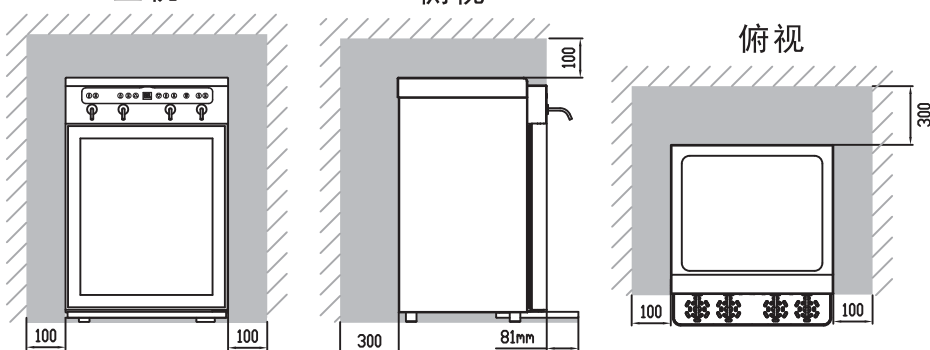
放置场所 注意事项

- ⚠ 用户收到本机后请确认有无破损，如有发现任何损坏或问题，请立即联系我们。
- ⚠ 本机只能独立使用，无需借助其他装置。
- ⚠ 机器应放置在不妨碍良好通风的环境中，机器背面与墙至少有30厘米距离。
- ⚠ 本机应放在结实的平面上，不能放在地毯上。
- ⚠ 当放置不平稳时，可通过升降底脚调整，确保本机处于平整状态。
- ⚠ 请勿在本机上放置其它器具。
- ⚠ 请勿用电源线提升或搬运本机。
- ⚠ 当放置或移动本机时，确保水平放置，倾斜角度不超过45°，不可倒置。
- ⚠ 本机使用的推荐室内环境温度7-28℃。
- ⚠ 维修产品时，需出示《保鲜分酒机保修卡》，详情见说明书内。
- ⚠ 本机安装好后请不要立即通电，让它竖立静放24小时后再通电。

正视

侧视

俯视



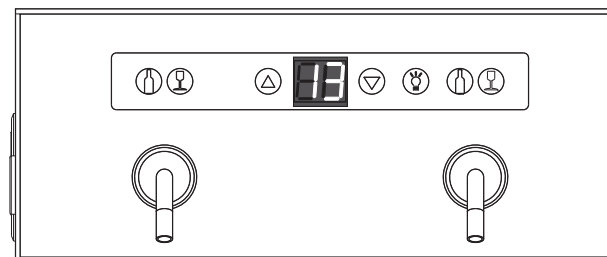
本机左侧面：离墙体100mm以上；
 本机右侧面：离墙体100mm以上；
 本机背部：离墙体300mm以上；
 本机顶部：离墙体100mm以上。



在本机第一次使用前要对其进行清洁：

1. 请用质地柔软的布将本机表面进行擦拭干净。
2. 请用温水清洗每一个分酒龙头，分酒管。
3. 请先用酒瓶装上45℃左右的温水，接通电源，打开电源开关，按照本说明书第14页“日常维护 定时清洁中的出酒系统的清洗”步骤对每个出酒系统进行清洗。

控制按钮使用方法



随意分酒按钮



定量分酒按钮



箱内温度、设置温度显示屏



温度/分酒量设定（上调）



温度/分酒量设定（下调）



箱内LED灯

酒瓶安装/更换操作



将酒管、气管、酒瓶塞插入到酒瓶里，用手把酒瓶往上抬并左右旋转酒瓶，使酒瓶塞完全进入到酒瓶里。



一手抓住不锈钢管，一手抓住酒瓶，向上或向下调节酒瓶塞到合适高度。把酒瓶放入箱内，这样酒瓶安装就完成。



一手抓住瓶口紧固，一手抓住酒瓶，向下拉并左右旋转酒瓶，卸下空酒瓶。



用干净的毛巾把管子上的酒擦干净，防止酒滴到人的身体上或地板上。



用一个空酒瓶，装上清洁干净的温水(约45℃)，将酒管、气管、酒瓶塞插入到酒瓶里，把酒瓶塞完全进入到酒瓶里。



① 长按随意分酒按钮，对管路进行清洗，直到有气体放出。

或



连续按定量分酒按钮①5次，显示屏显示CL，在显示CL的状态中，长按定量分酒按钮①5秒钟后，显示屏CL开始闪烁，进行自动清洗管路。

⚠ 新酒装进去后，把酒瓶完全放置在箱体体内，关闭防紫外线隔热门。

⚠ 按分酒按钮①，释放适当的分酒量，让惰性气体进入到酒瓶里。建议每次更换酒瓶后释放1~5ml分酒量，让惰性气体进入到酒瓶里。

温度设置



▲ 温度显示冷藏箱内的温度，当你需要改变现有的温度时，请按▲按钮，显示屏显示H1。

H1 在显示H1的状态下，按▼，显示屏温度开始闪烁。

15 显示屏闪烁温度为15度，如你想改变现在温度的设定值，可以通过▲按钮上调温度或通过▼按钮下调温度，达到你想设定的温度值。当显示屏闪烁温度停止时，温度设定停止。

● 冷藏箱内温度设定范围为7℃~18℃。

● 温度设定可通过▲或▼单独循环设置：

(如17℃→▲→18℃→▲→7℃→▲→8℃→...)

10 新设定的温度出现在显示屏幕上。

15 当显示屏闪烁温度停止后，显示屏显示目前冷藏箱内所测温度值。



定量分酒量设置



定量分酒量设置操作步骤
(定量分酒设置本机共用)

当你按按钮▲二次，显示屏幕显示H2。

H2 在显示H2的状态中，按▼按钮，显示屏定量分酒值开始闪烁。


30 显示屏内闪烁定量分酒值为30，如你想改变现在的定量分酒值，可以通过按  上调定量分酒值或通过按  下调定量分酒值，达到你想设定的定量分酒值。当显示屏定量分酒值闪烁停止，定量分酒值设定停止。

- 定量分酒值在1ml~99ml之间可随意设定。
- 建议定量分酒值设定在20ml~60ml之间。




定量分酒的测试与微调



对当前所设定的定量分酒值进行测试



 取一个计量杯，按定量分酒按钮，检测当前所设定的定量分酒值是否与实际分酒量一致。如实际分酒量多于或少于所设定的定量分酒值，可通过微调来调整定量分酒量。



 当你按下  三次，显示屏显示A1；
当你按下  四次，显示屏显示A2；
对应第一个出酒龙头，A2对应第二个龙头。
A3对应第三个龙头，A4对应第四个龙头

 在显示A1的状态中，按  按钮，显示屏内数值开始闪烁（如原设定微调值为20）。

20 按下调键  或上调键  对微调值进行调整。
如设定的定量分酒值为20，实际出酒量为25ml。
( 按3次 →  →  →  →  → ) 调整到与所设定的定量分酒值误差 $\pm 2\text{ml}$ 。

葡萄酒分酒

 定量分酒



- 在分酒前设定你想要的分酒量，假如你设定的分酒量是30ml；
- 按定量分酒按钮，定量分酒量每次增加30ml葡萄酒。按一下，显示屏显示01，分酒30ml；连续按两下，显示屏显示02，分酒60ml；最多连续按4次；
- 当你手松开定量分酒按钮，一秒钟后开始出酒。
- 直到分酒口没有葡萄酒滴下时，拿开酒杯。
- 本机上的定量分酒按钮操作均一致。

 随意分酒



- 按随意分酒按钮，只要手按住随意分酒按钮不松开，酒就一直流入酒杯，当达到你想要的分酒量后，松开手，分酒龙头立即停止出酒。
- 直到分酒口没有葡萄酒滴下时，拿开酒杯。

气瓶更换操作说明



用螺丝刀松开固定上背板的四个螺丝(螺丝请不要卸下)。



双手握紧气瓶将气瓶向逆时针方向旋转,从减压阀上卸下空的气瓶。



用绑带把气瓶固定好。



用手把上背板往上提,卸下上背板。



检查减压阀里的密封垫有无脱落,如有脱落,找到密封垫重新装到减压阀里去。



盖 upper 上背板,用螺丝刀把固定上背板的4个螺丝拧紧。



拆开绑带,把气瓶旋转一定角度以利于方便卸下空的气瓶。



取一个充满惰性气体的气瓶,双手抓住气瓶,将气瓶口对准减压阀口并与减压阀口在一条直线上,把气瓶向顺时针方向旋转,当听到出气声时,要快速旋转气瓶,直到气瓶旋转到位,确保无气体泄漏。



气瓶更换后要进行分酒测试,葡萄酒分出即为气瓶更换完成。或者通过更换前与更换后压力表指针所指的位置来判断气瓶是否更换完成。



在安装气瓶的过程中有一些气体逸出,这是正常的气体逸出。

气压表

分酒机气压表显示刻度为0~30psi

- 1) 在指针指到0~7psi时,表示气瓶内气压小,这时应该更换充满气的气瓶。
- 2) 在指针指到7~15psi时,表示压力正常,可以正常使用。
- 3) 在指针指到25~30psi,表示气瓶内的压力过大,应停止使用,请联系您的供应商。

日常维护 定时清洁

● 日常维护

1 分酒龙头

◎ 分酒龙头是与空气接触的,建议每天对它进行清洁。



拔出分酒龙头,放到温水里进行浸泡一段时间,把它取出,用毛巾把水擦干净然后把分酒龙头装回本机。

2 头盖

◎ 因头盖上方可能会摆放酒杯,因此可能有水滴到头盖里,建议定时清洁。



拿掉头盖上方的网板,用柔软的湿布拧干后对头盖进行清洁。

● 定时清洁

定时的维护与清洁可以防止本机故障的发生,使本机的使用寿命加长。

1 出酒系统的清洗

◎ 对出酒系统至少每个月用温水定期清洗一次。



用一个空酒瓶,装上清洁干净的温水(约45℃),将酒管、气管、酒瓶塞插入到酒瓶里,一手抓住瓶口紧固件,一手抓住酒瓶,用手把酒瓶往上抬瓶顺时针旋转酒瓶,使酒瓶塞完全进入到酒瓶里。



① 长按按钮,对管路进行清洗,直到有气体放出。

或



① 连续按定量分酒按钮5次,显示屏显示CL,在显示CL的状态中,长按定量分酒按钮 ① 5秒钟后,显示屏CL开始闪烁,进行自动清洗管路。

2 内表面与外表面的清洁

⚠ 用质地柔软的布浸泡在温水中,然后把它拧干对本机内外表面进行清洁。清洁或实施维护之前,请断开本机电源插头。请勿使用化学品、漂白剂、刺激性清洁剂或质地生硬物品等擦拭本机的任何部位,以防引起表面刮伤和掉漆。

- ◎ 当使用化学除尘布,请按照随附说明。
- ◎ 请勿往本机内倒水或洒水。
- ◎ 在通电时,请勿触摸,不要用湿手触摸电源。

故障排除

故障现象	可能原因	故障处理
显示板显示屏不显示或不开机	1、没插电源 2、电源开关未开 3、插座接触不良 4、插座无电	1、插上电源插头 2、打开电源开关 3、更换插座 4、检查无电原因
显示屏显示E	1、温度传感器出错 2、温度传感器接触不良	1、更换温度传感器 2、重新连接温度传感器
压缩机工作但不制冷	系统泄漏	致电客服热线，派遣维修人员充制冷剂
压缩机制冷但制冷效果差	1、电压低 2、环境温度、散热效果差 3、系统泄漏 4、风机不转	1、使用稳压器稳定电压 2、将机器放在距墙面30cm以上距离 3、致电客服热线，派遣维修人员检漏并充制冷剂 4、致电客服热线，派遣维修人员更换风机
按分酒按钮不出酒	1、气瓶内气已用完 2、控制电磁阀失控 3、酒瓶内无酒 4、出酒管或气管堵塞 5、酒瓶密封塞漏气 6、控制电磁阀无电	1、更换一个充满惰性气体的气瓶 2、致电客服热线，派遣维修人员更换控制电磁阀 3、更换酒瓶塞 4、致电客服热线，派遣维修人员疏通出酒管或气管 5、致电客服热线，派遣维修人员更换酒瓶塞 6、致电客服热线，派遣维修人员接通控制电磁阀电源

爱得沃保鲜分酒机售后服务条款

一、爱得沃保鲜分酒机保修政策

在符合保修条件的前提下，用户可享受免费修理、更换零配件的服务。

1. 保修期自用户购机日期（以购机发票有效日期为准）开始计算：

- 1) 整机免费保修1年；
- 2) 核心部件（包括减压阀、气体控制电磁阀、制冷压缩机）免费保修3年；
2. 用户未按操作要求违规操作或未经专业售后人员允许私自拆机，属有偿保修范围。
3. 保修期内如产品出现故障，用户须凭产品保修凭证（购机发票、保修卡）保修，如无保修凭证，不享受免费保修服务，特约服务网点可按本手册有关规定实行收费维修。
4. 保修期内如产品出现故障，拥有维修服务网点的城市，可提供免费上门维修服务；统一免费安排产品返修，产品完成维修后，将附上维修清单，一并免费送回。

二、爱得沃保鲜分酒机包换政策

在保修期内，符合下列条件，而且用户拒绝维修时，可以换机：

1. 产品自售出之日（以购机发票有效日期为准）起15日内，经公司品保及技术人员确认机器发生主要功能故障（整机不能正常工作、制冷系统出现严重故障），可申请换机。
2. 产品配套耗材（气瓶、外部出酒管），自购买之日（以购机发票有效日期为准）起，一个月内出现质量问题，享受免费上门包换服务，超出期限，用户须按照厂方供货价向维修网点购买。

三、爱得沃保鲜分酒机包退政策

符合下列条件，而且用户拒绝维修或换机时，可以退机；产品自售出之日（以购机发票有效日期为准）起7日内，经公司品保及技术人员确认机器发生主要功能故障（整机不能正常工作、制冷系统出现严重故障），可申请退机。

四、设备维护服务政策

1. 保修期内，服务点所在城市的用户，可享受1次免费上门的设备清洁及维护服务（包含更换气瓶及软件维护）；服务点所在城市以外的用户，须收取人员上门交通成本费用，用户须

提前3天以上预约；超出保修期限或免费服务次数后，用户需支付人工、材料及上门服务费用。

2. 商用配套软件，将提供终身远程维护与免费升级服务。
3. 产品附赠一个备用气瓶、充气接头，用户须按照《使用说明书》进行更换（如用户须上门协助更换气瓶，须支付上门费用），气瓶使用完后，用户可联系最近的特约服务点预约上门换气服务，但须按标准支付上门服务费用及惰性气体费。

五、下列原因造成的损坏不属保修范围

1. 清费者因使用、维护或保管不当造成损坏的；
2. 非特约维修部拆机造成损坏的；
3. 无保修凭证及有效发票的；
4. 保修凭证型号与维修产品型号不符或者涂改的；
5. 因不可抗拒因素造成损坏的。

六、收费程序及规定

维修人员在登门为用户维修保鲜分酒机时：

1. 首先确定该机是否属于保修期内的产品，如是保修期内的产品，应按保修期内的有关条例执行，须用户填写《维修单》后，方可检修；若属于保修期外的产品，应先向用户讲明，出示收费标准，征得用户同意并须用户填写《维修单》后，方可检修。
2. 维修时首先检查判断机器的故障，确定维修项目，判断要准确，检查要仔细认真。
3. 要向用户讲明所需维修的项目及更换部件的明细，对照收费标准和零部件价格表，来确定维修价格，经用户同意后再进行维修。
4. 维修完毕后由用户在《维修单》上签字，并保留客户联。

七、注意事项

1. 用户不得私自拆解或调节“安全阀”及“减压阀”。若用户采取上述不当行为导致的安全隐患而造成的一切后果，须自行承担。
2. 对于超出本条款规定之保修范围的产品，用户须自行承担相应的人员上门或返修运输费用、维修费用及零配件更换费用。

爱得沃保鲜分酒机保修卡

客户需知

- 1、请妥善保管好本保修卡，以便作为以后维修凭据；
- 2、请认真详细阅读保修条款，以确保双方的义务和权益；
- 3、在不能出示保修卡和销售合同的情况下，将视为已过保修期，需收费修理；
- 4、本保修卡所记载的资料，严禁涂改，一经涂改，本保修卡将失效。

本保修卡遗失后不再重发，请您妥善保管

爱得沃保鲜分酒机免费维护凭证

免费上门的设备清洁及维护服务凭证

（包含更换气瓶及软件维护）

具体操作规范依据本说明书保鲜分酒机“四、设备维护服务政策”

遗失不补
过期作废

质量保证卡（凭此卡享受三包服务）

产品型号：_____ 机器编号：_____

购买日期：_____ 维护日期：_____

维护内容：设备清洁维护 ☐ 更换气瓶 ☐ 软件维护 ☐

其他附加内容 _____

顾客签字 _____

爱得沃授权售后服务中心盖章

保修卡(凭此卡享受三包服务)

请妥善保管此卡以备保修之用

质量保证卡(凭此卡享受三包服务)

产品型号: _____ 机器编号: _____

产品颜色: _____ 发票号码: _____

生产日期: _____ 购买日期: _____

销售商公司名: _____

销售商电话: _____

销售商地址: _____

用户姓名: _____ 用户电话: _____

用户地址: _____

用户签字: _____

爱得沃授权售后服务中心盖章

爱得沃保鲜分酒机维护/维修记录

服务日期	检测记录	更换部件	服务人员	客户确认